

andre varer med oprindelse i Slovenien end de i bilag II anførte afskaffes ved aftalens ikrafttræden.

2. For de varer med oprindelse i Slovenien, der er anført i bilag II, indrømmes der suspension af importtolden i Fællesskabet inden for rammerne af Fællesskabets årlige toldlofter. Disse hæves gradvis i overensstemmelse med de i bilaget fastlagte betingelser, således at importtolden på de pågældende varer er fuldstændig afskaffet den 1. januar 2000.

3. Kvantitative restriktioner og foranstaltninger med tilsvarende virkning afskaffes på tidspunktet for aftalens ikrafttræden, for så vidt angår varer med oprindelse i Slovenien.

Artikel 11

1. Gældende importtold i Slovenien på andre varer med oprindelse i Fællesskabet end dem, der er opført i bilag III og IV, afskaffes på tidspunktet for denne aftales ikrafttræden.

2. Gældende importtold i Slovenien på varer med oprindelse i Fællesskabet, som er opført i bilag III, nedsættes gradvis efter følgende tidsplan:

- den 1. januar 1996 nedsættes alle toldsatser til 80% af basistolden
- den 1. januar 1997 nedsættes alle toldsatser til 55% af basistolden
- den 1. januar 1998 nedsættes alle toldsatser til 30% af basistolden
- den 1. januar 1999 nedsættes alle toldsatser til 15% af basistolden
- den 1. januar 2000 afskaffes resterende told.

3. Gældende importtold i Slovenien på varer med oprindelse i Fællesskabet, som er opført i bilag IV, nedsættes gradvis efter følgende tidsplan:

- den 1. januar 1996 nedsættes alle toldsatser til 90% af basistolden
- den 1. januar 1997 nedsættes alle toldsatser til 70% af basistolden
- den 1. januar 1998 nedsættes alle toldsatser til 45% af basistolden
- den 1. januar 1999 nedsættes alle toldsatser til 35% af basistolden
- den 1. januar 2000 nedsættes alle toldsatser til 20% af basistolden
- den 1. januar 2001 afskaffes resterende told.

4. Kvantitative restriktioner på import i Slovenien af varer med oprindelse i Fællesskabet

og foranstaltninger med tilsvarende virkning afskaffes ved denne aftales ikrafttræden.

Artikel 12

Bestemmelserne om afskaffelse af importtold finder også anvendelse på finanstold.

Artikel 13

Ved aftalens ikrafttræden afskaffer Fællesskabet og Slovenien i deres samhandel alle afgifter med tilsvarende virkning som importtold.

Artikel 14

1. Fællesskabet afskaffer ved denne aftales ikrafttræden al eksporttold og alle afgifter med tilsvarende virkning.

Slovenien afskaffer ved denne aftales ikrafttræden al eksporttold og alle afgifter med tilsvarende virkning, undtagen for de varer, der er anført i bilag XII, for hvilke afskaffelsen sker i overensstemmelse med den i dette bilag fastsatte tidsplan.

2. Fællesskabet og Slovenien afskaffer hver især ved aftalens ikrafttræden alle kvantitative restriktioner på eksport til Slovenien og alle foranstaltninger med tilsvarende virkning.

Artikel 15

Slovenien erklærer sig rede til at nedsætte sin told over for Fællesskabet hurtigere end fastsat i artikel 11, hvis den generelle økonomiske situation og forholdene i den berørte erhvervssektor tillader det.

Under samme omstændigheder erklærer Fællesskabet sig rede til at foretage en større forhøjelse eller en hurtigere afskaffelse af de i artikel 10, stk. 2, omhandlede toldlofter.

Associeringsrådet kan fremsætte henstillinger med henblik herpå.

Artikel 16

Protokol nr. 1 fastsætter de ordninger, der gælder for de deri omhandlede tekstilvarer.

Artikel 17

Protokol nr. 2 fastsætter de ordninger, der gælder for varer henhørende under traktaten om oprettelse af Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab.